



## ÜLDTINGIMUSED (EESTI)

KEHTIVAD ALATES 30. APRILLIST 2024

### A) DH TEENUSLEPINGU VORMIDELE KOHALDATAVAD SÄTTED

#### 1 ÜLDIST

- 1.1 Need üldtingimused (edaspidi „**üldtingimused**“) sätestavad juriidilised tingimused, mida kohaldatakse siis, kui Iron Mountain osutab Kliendile
- 1.1.1 dokumendihaldusteenuseid regulaarselt võetavate tasude eest (edaspidi „**DH Teenused**“); või
- 1.1.2 ettemakstud dokumendihaldusteenuseid (edaspidi „**Ettemakstud DH Teenused**“).
- 1.2 Need üldtingimused kehtivad ainult ülalnimetatud Teenuslepingutele, juhul kui poolte vahel sõlmitud vastavas Teenuslepingus ei ole sätestatud teisiti.
- 1.3 Nende üldtingimuste klausel A) sätestab mõlema ülalnimetatud Teenuslepingu vormi suhtes kohaldatavad juriidilised tingimused, samas kui klauslid B) - C) kehtivad ainult seal näidatud Teenuslepingu vormile.
- 1.4 Kui pooled sõlmivad Teenuslepingu, sisaldab see automaatselt nende üldtingimuste sel hetkel kehtivaid tingimusi. Nende üldtingimuste tulevased muudatused ei muuda poolte esialgse lepingu sisu (st alati kohaldatakse allkirjastamise kuupäeval kehtivaid üldtingimusi). Kõik üldtingimuste versioonid on saadaval Iron Mountain veebilehel, Teenuslepingu lisa (Teenuste Kirjeldus) osas kohaldatakse siiski alati uusimat olemasolevat versiooni.

#### 2 MÕISTED

- 2.1 Nendes üldtingimustes ja Teenuslepingutes on suurtähtedega sõnadega järgmine tähendus.

<b>Teenused</b>	Iron Mountain poolt Kliendile osutatud Teenuslepingu alusel osutatavad teenused. Teenused on loetletud Teenuslepingu(te) vastavas teenuse lisas.
<b>Säilitusühik/ Dokument</b>	Kliendi paberkanjal dokumendid, mille suhtes Iron Mountain oma Teenuseid pakub. Iron Mountain ei registreeri üksikuid dokumente.
<b>Konfidentsiaalne teave</b>	Kõik andmed ja teave (olemata meediumitest, kuhu teave salvestatakse, olgu see siis kirjalik, visuaalne, heli-, graafiline, digitaalne või muu), mis on oma olemuselt omandiõigusega ja mis käsitlevad teisele poolele teavet avaldava poole kaupa, tegevust või asjaajamist; välja arvatud teave, mis oli vastuvõtvale poolele eelnevalt teada ilma konfidentsiaalsuskohustuseta või mille hiljem avalikustas avaldav pool või mille avaldab kolmas isik, kellel on õigus sellist teavet avaldada.
<b>Liikmesäriühing</b>	Need üksused, mida kontrollib Iron Mountain või Klient või mis on nende ühise kontrolli all.
<b>Kast</b>	Suurim ladustamisüksus, milles kaustu ja tooteid säilitatakse. Kastid registreerib Iron Mountain eraldi võtökoodidega;
<b>Kaust</b>	Ladustamisüksused, milles säilitusühikuid säilitatakse. Kui nimistu sisaldab kaustadega seotud kirjeldavat teavet, registreerib Iron Mountain ka kaustad, vastasel juhul mitte.

**Volikiri** Dokument, mis näitab volitatud kasutajate andmeid.

**Volitatud isik** Eraisikud, kelle Klient on volikirjas määranud säilitusühikutega seotud tellimusi esitama.

**Teenusleping (ud)** tähendab kliendi ja Iron Mountain poolt allkirjastatud lepingut (lepinguid), mis hõlmab jaotises 1.1 loetletud dokumendihaldusteenuseid. Need üldtingimused moodustavad Teenuslepingute lahutamatu lisa. Pooled võivad muuta kõiki üldtingimuste sätteid, sätestades Teenuslepingutes erinevad tingimused.

**Säilitusperiood** tähendab Kliendi määratud perioodi, mille jooksul säilitusühikud peab säilitama. DH Teenuslepinguga toimub paberdokumentide hävitamine ainult Kliendi tellimusel. Ettemakstud DH Teenuslepinguga toimub paberdokumentide hävitamine automaatselt peale säilitusperioodi lõppu.

**Ruumid** tähendab asukohti, kus Iron Mountain oma Teenuseid pakub. Tootmisvõimsuse/logistilise planeerimise põhjustel võib Iron Mountain ühepoolelt valida, millistes ruumides ta säilitusühikuid/meediumeid talletab või oma Teenuseid osutab.

**Kujutis** tähendab säilitusühikust või säilitusühikutest digitaalse kujutise loomist

### 3 KLIENDI GARANTIID

Klient:

- 3.1 maksab Teenuste eest teenustasud vastavalt Teenuslepingu tingimustele ja nendele üldtingimustele;
- 3.2 kinnitab, et ta on paberdokumentide/kujutiste omanik või seaduslik haldaja ning tal on paberdokumentide/kujutiste kasutamiseks kõik vajalikud volitused;
- 3.3 ei hoiusta Iron Mountain arhiivihoidlates väärtpabereid, ehteid, pileteid, omandiõiguse dokumente, aktsiaid, kirjanduslikke või kunstilisi käsikirju, olulist väärtust omavaid esemeid ega tooteid, mis on valmistatud õhtlikest ainetest või segudest määruse (EÜ) nr 1272/2008 artikli 3 tähenduses ega säilitusühikuid, mille valdamine on illegaalne.

### 4 TASUD JA MAKSMINE

- 4.1 Tasud Teenuste eest on täpsustatud Teenuslepingus. Tasud on netotasud, millele lisandub kohustuslik käibemaks. Kõik muud kohaldatavad maksud ja muud tasud, nagu tollimaksud, lõivud ja riiklikud lisatasud, mis tekivad eranditult seoses konkreetse projektiga ja on tõestatavad, märgitakse Iron Mountaini arvel eraldi ja need kannab Klient.

- 4.2 Kui Teenuslepingu(te)s ei ole kokku lepitud teisiti, ei sõlmu Teenustasude maksmine Kliendi poolt mis tahes ametlike otustellimuste või tähtselt tõendava dokumendi väljastamisest (edaspidi koos „OT“), välja arvatud punktis 7 sätestatud e-posti teenuste tellimused. Kui pooled lepivad kokku maksete eeltingimuseks OT väljastamise, väljastab Klient enne Iron Mountain poolt vastava arve väljastamist täpse ja täieliku OT Iron Mountaini standardprotseduuri kaudu. Klient vastutab kogu vajaliku OT teabe ajakohastamise eest. Kui Klient lükkab mis tahes Iron Mountain arve tagasi ebatäpse, kehtetu, mittetäieliku, puuduva või aegunud OT tõttu, parandab Klient selle OT neljakümne kaheksa tunni jooksul pärast Iron Mountaini nõudmist. Sellisel juhul kehtib algne maksetähtaeg. Kõik OT-s sätestatud tingimused, mis täiendavad Teenuslepingus sätestatud tingimusi või loovad nendega vastuolus olevad tingimused, on Iron Mountain poolt sõnaselgelt tagasi lükatud.

- 4.3 Klient maksab tasud Teenuslepingus sätestatud maksetähtaja jooksul. Maksetähtaega arvestatakse arve kuupäevast. Kliendi vastutus maksetega viivitamise korral on kokku 0,05% päevas tasumata tasude jäägist.

- 4.4 Teenustasud fikseeritakse selle kalendriaasta lõpuni, mil Teenusleping allkirjastati. Seejärel on Iron Mountainil õigus tasusid igal ajal kohandada, teatades sellest Kliendile vähemalt 30 päeva ette (e-kiri loetakse kirjalikuks vormiks). Teenustasude muutmisel võtab Iron Mountain arvesse selliseid tegureid nagu tööjõukulude muutused, inflatsioon, tooraine (välja arvatud bensiini hind) volatilisus, kinnisvarakulud, valuutakursid ja üldised majanduslikud tingimused. Bensiinihindade muutustega kursis hoidmiseks rakendab Iron Mountain alates Teenuslepingu esimesest päevast järgmisi kütuse lisatasusid kõigil transpordiga seotud Teenustasudel: <https://www.ironmountain.co.uk/sup-port/how-it-works/resources/transportation/fuel-surcharge>.

- 4.5 Kõik maksed tuleb teha elektroonilise pangalaekandega ja nendes peab olema tuvastatud Iron Mountaini arve, millega makse on seotud.

- 4.6 Iron Mountaini äranägemisel saadetakse arved kas paberkanjal või elektrooniliselt e-posti teel ilma täiendava kliendiportaali üleslaadimiseta ja arve kohandamiseta.

- 4.7 Kõik kõrvalekaldeid punktides 4.2 ja 4.6 sätestatud arvelduse standardtingimustest võimaldavad Iron Mountainil nõuda Kliendilt lisatasu, nagu on täpselt kirjeldatud tasude graafikus.

### 5 KONFIDENTSIAALSUS

- 5.1 Pooled lepivad kokku, et vastuvõttev pool hoiab iga avaldava poole konfidentsiaalselt teavet konfidentsiaalsena ja seda saab vastuvõttev pool kasutada või avaldada ainult Teenuslepinguga lubatud eesmärkidel, sealhulgas juhul, kui see on mõistlikult vajalik Teenuslepingu kohustuste täitmiseks. Kumbki pool rakendab ja säilitab mõistlikke kaitsemeetmeid, mille eesmärk on kaitsta teise poole konfidentsiaalselt teavet, ning sellised meetmed peavad olema sama ohutud kui need, mida see pool kasutab enda konfidentsiaalse teabe suhtes.

### 6 VASTUTUS

- 6.1 Iron Mountain ei vastuta kahjude eest, välja arvatud juhul, kui tegemist on Iron Mountaini hooletusega. Iron Mountaini üldine vastutus Teenuslepingu alusel ei ületa (i) summat, mille Klient maksis (või on kohustatud maksma) Iron Mountainile ühe (ühikordse) projekti eest; (ii) summat, mille Klient maksis Iron Mountainile püsiva, pideva iseloomuga Teenuste eest viimase 12 kalendrikuu jooksul enne sellise vastutuse tekkimist.

- 6.2 Iron Mountain ei vastuta Teenuslepingu rikkumisest tekkinud kasumi kaotuse, kaudse, tuleneva ja mittevahalise kahju eest.

### 7 TEENUSTE TELLIMUSED

- 7.1 Kui Teenuslepingus ei ole sätestatud teisiti, esitab Klient Iron Mountainile vastava tellimuse. Klient saab Teenuseid tellida e-posti teel. Iron Mountaini klienditeenindus on avatud tööpäevadel kell 8:30-17:00 (24. veebr., 23. juuni, 24. detš ja 31. detš kuni 14:00):  
tel.: +372 6034 050  
e-post: [info.ee@ironmountain.com](mailto:info.ee@ironmountain.com)

### 8 TEATISED

- 8.1 Kõik käesolevates üldtingimustes nõutavad teated tuleb saata kirjalikult (e-kiri loetakse kirjalikuks vormiks) ja saata Teenuslepingu(te)s toodud aadressile (ja/või e-posti aadressile) või muule aadressile (e-posti aadress), millele pooled teineteisele aeg-ajalt teavitusi saavad. Selline teade loetakse kättesaaduks väljasaatmise päeval järgneval tööpäeval.

- 8.2 Kliendil tuleb esitada kirjalik teavitusi arvel esitatud tasude või Teenuste vaidlustamise kohta (sh nõuded

Teenuste puuduste või mittekohase täitmise kohta) hiljemalt seitsme (7) päeva jooksul pärast arve esitamise kuupäeva ja loetakse, et Klient on sõnaselgelt loobunud mis tahes sellisest nõudest pärast ülaltoodud tähtaja möödumist.

- 8.3 Kõik ametlikud kohtumenetlused, mille Klient Iron Mountaini vastu algatab säilitusühikute/kujutiste kadumise, kahjustumise või hävimise kohta või mis tahes nõuded või nõudealused seoses Teenuste osutamisega kehtivad ainult siis, kui need on tehtud 12 kuu jooksul alates:

8.3.1 vastava Teenuse osutamise kuupäevast; või

8.3.2 kuupäevast, millal säilitusühikute/kujutiste või nende osade kadumine, kahjustumine või hävimine on Kliendile kommunikatsioon; või

8.3.3 hetkest kui Klient saab sellest muul viisil teada või oleks pidanud sellest teada saama (tingimused, et sellel kuupäeval ei ole lepingu lõppemisest või lõpetamisest rohkem kui 12 kuud möödunud);

8.3.4 ning Klient loetakse sõnaselgelt loobunuks mis tahes sellisest nõudest pärast ülaltoodud tähtaja möödumist.

## 9 ÜLESÜTLEMINE, PEATAMINE

- 9.1 Mõlemad pooled võivad Teenuslepingu lõpetada (ühepoolselt taganeda) viivitamatult, teatades sellest teisele poolele:

9.1.1 kui selline teine pool rikub olulisel määral või pidevalt Teenuslepingust tulenevaid kohustusi (nt kui Klient ei maksa Iron Mountainile tasu maksetähtaja jooksul) ja teine pool ei heasta seda rikkumist 20 tööpäeva jooksul pärast kirjaliku teate kätetoimetamist mitterikkuva poole poolt; või

9.1.2 kui pädev kohus teeb otsuse sellise teise poole likvideerimise kohta või kui sellise teise poole pädev organ teeb otsuse poole lõpetamise kohta või kui selline teine pool on alustanud pankrotimenetlustega.

Ühepoolne taganemine lõpetab lepingu *ex nunc*; juba osutatud Teenuste eest makstud tasu ei tagastata.

- 9.2 Juhul kui Klient ei maksa Iron Mountainile tasusid vastava maksetähtaja jooksul ja ei heasta seda rikkumist 20 tööpäeva jooksul pärast kirjaliku teate kätetoimetamist, võib Iron Mountain peatada Teenuste osutamise kuni kõigi maksmata tasude täieliku tasumiseni. See õigus ei võta Iron Mountainilt jaoitset 9.1 tuleneva lõpetamisõiguse kasutamist.

## 10 MUU

- 10.1 Iron Mountain võib kasutada alltöövõtjaid. Kumbki pool ei saa ilma teise poole nõusolekuta loovutada kõiki või osa Teenuslepingust tulenevatest kohustustest, välja arvatud juhul, kui Iron Mountainil on õigus loovutada kõik või osa oma kohustustest mõnele oma liikmesriiingule, teatades sellest eelnevalt Kliendile.

10.2 Klient nõustub lubama Iron Mountainil kasutada oma ettevõtte nime ja logo turundus- ja/või majandustegevuseks (sealhulgas, kuid mitte ainult, kliendi ettevõtte nime kasutamine turundusmaterjalides, turundustegevuses ja/või kliendipakkumistes).

10.3 Klient kinnitab ja nõustub, et kogu Teenuslepingu kehtivusaaja jooksul: (i) ta ei ole loetletud üheski keelatud isikute nimekirjas; või ei asu riikides, mis on loetletud mis tahes keelatud riikide nimekirjas; või ei kasuta kaupu või teenuseid mis tahes keelatud lõppkasutuseks; sealhulgas need, mille on välja kuulutanud EL või USA välisministereerium, kaubandusministereerium ja rahandusministereerium; ja (ii) ei riku ja järgib kõiki seadusi ja määrusi, mis kohalduvad talle Teenuslepingu täitmisel, sealhulgas, kuid mitte ainult, ekspordikontrolli ja majandussanktsioone, ei tee toiminguid, mis viivad Iron Mountaini selliste seaduste ja määrustega vastuolule ning ei nõua Iron Mountainilt otsest ega kaudset tegevust, mis võiks põhjustada selliste seaduste ja määruste rikkumist.

10.4 Kui Iron Mountain müüb või liisib Kliendile teatud tooteid, ei anna Iron Mountain nende toodete kvaliteedi või otstarbekuse või kirjelduse osas mingeid kinnitusi ega garantiid, välja arvatud juhul, kui kohalduva õigusega on ette nähtud teisiti.

10.5 Teenuslepingut reguleeritakse ja tõlgendatakse vastavalt Eesti Vabariigi seadustele. Kui poole vahel peaks tekkinud juriidilisi vaidlusi – olenemata kostja võimalikust välisriigi elukohast –, alluvad pooled Eesti Vabariigi pädeva kohtu jurisdiktsioonile.

## B) DH TEENUSLEPINGU ERISÄTTED

### 11 TÄHTAEG

- 11.1 Kui Teenuslepinguga on ette nähtud kindel tähtaeg, jätkub selle esialgse tähtaja möödumisel Teenusleping automaatselt ja pidevalt järjestikuste üheaastaste perioodide jooksul, välja arvatud juhul, kui kumbki pool annab teisele vähemalt 90 päeva

enne algse tähtaja või tegeliku üheaastase pikendamise möödumist kirjaliku teatise oma kavatsuse kohta Teenuslepingut pärast kehtivuse lõppemist mitte pikendada.

- 11.2 Kui Klient ei suuda Teenuslepingu lõppemisel oma säilitusühikuid ära viia / üle võtta ja seetõttu on Iron Mountain sunnitud tegema mitmeid toiminguid, millega kaasnevad kulud (nt säilitusühikute edasine ladustamine, Kliendi aadressile tagasoimetamine), on Klient kohustatud maksta sellise ladustamise / toimingute kulud summaks, mis võrdub 120% senistest Teenustasudest, tingimusel et Kliendi säilitusühikud toimetatakse Iron Mountaini ruumidest välja või hävitatakse muul viisil. Iron Mountain ei ole siiski kohustatud neid toiminguid pärast Teenuslepingu lõppemist läbi viima ja isegi kui ta neid toiminguid teeb, toimub see ainult Kliendi kulul ja riskil. Kui klient ei tami välja/võta üle oma säilitusühikuid Teenuslepingu lõppemisel, siis, vastavalt Iron Mountaini teatele tagajärgede kohta, on Iron Mountainil ka õigus hävitada kõik tema valduses olevad säilitusühikud ning Klient hüvitab Iron Mountainile ja võtab tema eest kogu vastutuse seoses Iron Mountaini kulude, kaotuste, kahjude või muude kohustustega, mis Iron Mountainile tekivad seoses Kliendi või mis tahes kolmanda isiku nõuetega, mis on seotud säilitusühikute hävitamisega.

11.3 Iron Mountainil on õigus keelduda Kliendi säilitusühikute tagastamisest enne kõigi maksmata tasude täielikku tasumist.

11.4 Pooled nõustuvad, et iga säilitusühiku tarnet Iron Mountain poolt Kliendile, välja arvatud säilitusühikute lõplik tagasivõtmine, loetakse ajutiseks üleandmiseks ning see ei vabasta Kliendi kohustusest maksta selliste toodete ladustamise eest, kuna Iron Mountain pakub endiselt ruumi nende ladustamiseks (ootel Teenus).

### 12 MAKSETINGIMUSED

12.1 Kõigi Teenuste eest esitab Iron Mountain arve igakuiselt tagantjärele. Säilitusühikute esmakordsel sissevõtmisel ja lõplik tagasivõtmisel võetakse ladustamise eest tasu proportsionaalselt nende päevade eest koos, mille jooksul säilitusühikud on laos olnud.

### 13 SISU JA VÄÄRTUSE HINDAMINE

13.1 Iron Mountain registreerib säilitusühikud kastidel ja/või kaustadel esitatud vöötkoodide alusel. Säilitusühikute tuvastamine hõlbustamiseks võib Klient esitada teabelehtedel kirjeldavat teavet üksikute säilitusühikute kohta, kuid Iron Mountain ei kontrolli teabe autentsust ja pooled ei pea seda teavet tõendiks säilitusühikute tegeliku sisu kohta. Järelikult pole Iron Mountainil säilitusühikute sisu kohta teadmisi. Seda arvesse võttes on Klient kohustatud juhtima Iron Mountaini tähelepanu, kui (säilitusühikute konkreetse sisu või tüübi tõttu) kehtivad Teenustele eritingimused (nt elektrooniline allkirjastamine, avalike arhiivide luba jne).

13.2 Iron Mountainil pole ka säilitusühikute väärtuse kohta teadmisi. Selle lepingu kohaldamisel esitab Klient järgmise väärtuse deklaratsiooni: Klient garanteerib, et Iron Mountainil valduses olevate säilitusühikute väärtus on 1 (üks) euro kasti kohta. Selguse huvides on Iron Mountaini vastustus säilitusühikute kadumise, halvenemise või juhusliku hävimise eest piiratud sin deklaratsiooniga väärtusega. Klient võib sõlmida kõrgema kattega kindlustuslepingu.

### 14 LÕPLIK TAGASIVÕTMINE

14.1 Võttes arvesse kastide/kaustade tagasivõtmise tagamiseks vajalikke tehnilisi meetmeid ja suutlikkust, võib lõpliku tagasivõtmise kestus ületada Teenuslepingus või nendes üldtingimustes määratletud lõpetamis-/teatamisperioodi. Selle aja jooksul on Klient pidevalt kohustatud maksta ladustamistasu. Tagasivõtmise maksimaalne päevane teeninduskogus on kindlaks määratud Teenuste lisas.

14.2 Sõltumata lepingu tähtjast lõpeb Teenusleping automaatselt iga kord, kui Klient võtab terve kastide/säilitusühikute koguse lõplikult tagasi. Kui see juhtub enne Teenuslepingu kindla tähtaja lõppu, võtab Iron Mountain „lõpliku tagasivõtmise vahetasu“ (nagu on täpsustatud tasude tabelis). See lisatasu rakendub ka juhul, kui a) Teenusleping sõlmiti tähtajatult ja lõpetati ilma põhjuseta (tavaline lõpetamine) kummagi poole poolt, b) kui Iron Mountain lõpetas Teenuslepingu Kliendi süü tõttu, c) kui Klient lõpetas Teenuslepingu ebaseaduslikult, väites Iron Mountaini süü olemasolu või d) kui Klient tellis ainult mõne kasti/säilitusühiku lõpliku tagasivõtmise (viimasel juhul jääb aga Teenusleping iisemselgelt kehtima).

14.3 Kui klient on võtnud kastid/säilitusühikud lõplikult tagasi kindla tähtaja möödumisel (või pikendamise perioodi iga-aastasel aegumiskuupäeval), võtab Iron Mountain ainult „lepingu lõppemise lõpliku tagasivõtmise tasu“ (nagu on märgitud tasude tabelis). Pooled kinnitavad, et see lisatasu on tasu osutatud lisateenuste eest ning see ei takista Kliendil lehekül 2

teenusepakkuja tasuta vahetamast. See tasu rakendub ka juhul, kui Teenusleping lõpeb poole vastastikusel kokkuleppel või Kliendi seaduslikul lõpetamisel Iron Mountaini süü tõttu.

- 14.4 Kui Klient tellib kastide lõpliku tagasivõtmise Iron Mountain ruumidest, võtab Iron Mountain lõpliku tagasivõtmise tasu lisaks väljavõtmistasule, sõltumata sellest, kas selline tagasivõtmine toimub Teenuslepingu kehtivuse ajal või lõppemise/lõpetamisel. Lisateavet selle kohta, milliseid teenuseid lõplik tagasivõtmine hõlmab, leiate Teenuste lisast.

## 15 VOLITATUD KASUTAJAD

15.1 Ainult Kliendi poolt volikirjas määratud isikutel on õigus esitada e-kirja Teenindustellimusi. Kui tellimus on kiireloomuline, tuleb see tellimuses konkreetselt välja tuua.

15.2 Kliendil on õigus volikirja igal ajal ühepoolselt muuta. Mis tahes muudatused volikirjas võivad jõustuda, kui (pärast muudetud volikirja ametlikku kontrollimist) Iron Mountain kinnitab uue volikirja kohaldamist.

15.3 Iron Mountain aktsepteerib tellimusi, kui need on esitatud õigelt e-posti aadressilt, nagu on näidatud volikirjal.

15.4 Säilitusühikud/kastid toimetatakse dokumentide vastuvõtmise osakonda, vastuvõtulehti, turvaosakonda või Kliendi määratud kolmanda poole kätetoimetajale.

## 16 TURVALISE HÄVITAMISE PROTOKOLL

16.1 Kui Klient tellib säilitusühikute/kastide hävitamise, siis tegelik hävitamine ei toimu enne, kui Klient on kas elektrooniliselt või paberkanalil allkirjastanud Iron Mountaini hävitamisepakkumise.

## 17 LIHTKOOPIA PÕHIMÖTE

17.1 Iron Mountain juhib Kliendi tähelepanu sellele, et kui Iron Mountain loob Kliendi säilitusühikust kujutise, ei kvalifitseeru kujutis autentse elektroonilise dokumendina ega asenda samamoodi ametlikes protseduurides originaalset paberkanalil dokumenti.

## C) ETTEMAKSTUD DH TEENUSLEPINGU ERISÄTTED

### 18 TAGASIMAKSETA PÕHIMÖTE

18.1 Kui ettemakstud Teenuse kogus ei jõua Teenuslepingus arvatud koguseni, siis ettemakstud tasusid ei tagastata. Iron Mountain ei tee tagasimakset ka siis, kui enne säilitusperioodi lõppu võtab Klient või pädev asutus säilitusühikud ruumidest välja, ladustab need ajutiselt või lõplikult muisse ruumi või kohustab Iron Mountainit säilitusühikuid hävitama.

## 19 VOLITATUD KASUTAJAD

19.1 Kohaldatakse punktis 15 järgmistest täiendustega.

19.2 Klient nõustub, et Iron Mountain jätkab loetletud volitatud kasutajate juurdepääsu (sealhulgas tellimisõigused) pakkumist ka siis, kui Klient oma tegevuse/eksisteerimise lõpetaks. Klient tunnistab, et nii lõpetamis-/likvideerimismenetluse ajal kui ka pärast Kliendi tegevuse lõpetamist on (endisel) maksejõuetushalduril/saajal juurdepääs (sh tellimisõigused) säilitusühikutele ja ta võib otsustada tühistada teiste volitatud kasutajate juurdepääsu (sh tellimisõigused) õigused. Iron Mountain sellel teenindustellimusi ainult siis, kui tellimuse esitanud isik maksab ettemaksumana kohaldatava teenustasu.

19.3 Iron Mountain täidab ilma mahupiiranguteta automaatselt kõik ametlike asutuste taotlused/korraldused seoses säilitusühikutega ja teeb täielikku koostööd pädevate asutustega. Neid Iron Mountaini toiminguid käsitletakse Teenuste osutamisea, seetõttu nõuab Iron Mountain Kliendilt Teenuslepingus sätestatud üksikasjalikke tasusid.

## 20 SISU JA VÄÄRTUSE HINDAMINE

20.1 Kohaldatakse punktis 13 järgmistest täiendustega.

20.2 Iron Mountain juhib Kliendi tähelepanu sellele, et hävimatu väärtusega või muul viisil ajalooliselt olulised dokumendid tuleb üle anda pädevale avalikule arhiivile, kusjuures kvalifitseeritud andmeid sisaldavad dokumendid peavad olema loetletud ja pädeva asutuse järelevalve all. Klient kinnitab ja garanteerib, et ta ei ladusta Iron Mountaini juures eespool nimetatud kategooriatesse kuuluvaid dokumente. Iron Mountain teatab Kliendile, et Kliendi kindlustatud isikute sotsiaalkindlustuse andmed tuleb enne Kliendi tegevuse lõpetamist pensionifondile/maksuametile edastada. Klient kinnitab ja garanteerib, et ta on eespool nimetatud seadusest tulenevad kohustused täiesti täitnud.

20.3 Iron Mountain juhib Kliendi tähelepanu asjaolule, et koht, kus Klient hoiab oma arveid, raamatupidamise maksudeklaratsioone, võib tulla teada anda maksuhaldurile ja et pädev asutus võib nõuda selle Teenuslepingu esitamist, et olla kindel, et võlahaldur/saaja tagaks Kliendi dokumentide turvalise ladustamise. Iron Mountain annab käesolevaga nõusoleku näidata oma ruume dokumentide ladustamise kohana ja esitada Teenuslepingu pädevale asutusele.

20.4 Säilitusühikutega seotud kohustuslike säilitusperioodide kindlaksmääramine on Kliendi kohustus. Nende perioodide määramisel peab Klient tagama, et toodete säilitamine ei riku ühtegi seadust (nt andmekaitse seadust) ja et kehtivuse lõppedes muutuvad säilitusühikud õiguslikult hävitavaks, st säilitusühikute hävitamine ei riku ühtegi seadust, ning nende suhtes ei kehti eritingimused (näiteks eelnev ametlik luba; avalike arhiivide luba jne). Võttes eeltoodut arvesse, hävitab Iron Mountain tooted automaatselt pärast asjakohase säilitusaja (säilitusaegade) möödumist.

---

